

2017 m. balandžio 18 d.

Vilnius

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras, atstovaujamas generalinės direktorės Teresės Birutės Burauskaitės, toliau sutartyje vadinama **Kontrahentu**, ir Mingailė Jurkutė, toliau vadinama **Autore**, sudarė šią sutartį.

Sutarties objektas

Rankraščio (apie 10 aut. l. arba 200 p.) knygai „JAV žvalgyba vakarinėje SSRS teritorijoje: veikla, tikslai ir rezultatai“ parengimas.

Sutarties šalių įsipareigojimai

Autorė įsipareigoja:

1. Atlikti išslaptintų JAV CŽA dokumentų, liečiančių žvalgybos misijas į okupuotas Baltijos šalis pokariu, atranką, pateikti juos lietuvių kalba, atlikti dokumentų analizę, parašyti komentarus ir tuo pagrindu parengti rankraštį.
2. Rankraštį pateikti Leidybos skyriui iki 2017 m. rugsėjo 18 d.
3. Leisti kūriniu naudotis visais būdais ir visomis sąlygomis (nepriklausomai nuo tiražo, leidimų skaičiaus, publikavimo būdo ir kalbos).
4. Pataisyti kūrinių, jeigu Kontrahentas to reikalauja ir tiksliai nurodo pataisymo esmę.
5. Bendradarbiauti rengiant leidinį spaudai, perskaityti leidinio maketą.

Kontrahentas įsipareigoja:

1. Kūrinių priimti per 15 darbo dienų nuo jo pateikimo surašant aprobavimo aktą.
2. Ne vėliau kaip per 15 darbo dienų raštu pranešti Autoriui apie kūrinių aprobavimą arba jo atmetimą (jei rašytinis pranešimas nustatytu terminu nepasiųstas, kūrinys laikomas Kontrahento aprobuotu).
3. Pradėti naudotis kūriniu nuo jo aprobavimo dienos.
4. Sumokėti autorinę atlyginimą už kūrinių parengimą 7000 (septynis tūkstančius) eurų: iš jų 3000 (tris tūkstančius) eurų aprobavus atliktą darbą ir 4000 (keturis tūkstančius), kai bus parengtas leidinys spaudai, išskaičiuojant iš šių sumų Lietuvos Respublikos įstatymais nustatytus mokesčius. Už kiekvieną kartojamą pataisytą leidinio laidą bus mokama 10 proc. nuo sutarties sumos.

Sutarties šalių atsakomybė

Autorės atsakomybė

Autorė privalo grąžinti autorinį atlyginimą, jeigu:

1. dėl savo kaltės neįvykdė sutartyje nustatytais terminais prisiimtų įsipareigojimų;
2. kūrinių parengė neatsakingai: nenurodė kūrinyje naudotos medžiagos šaltinių;
3. atsisakė kūrinių pataisyti Kontrahento reikalavimu;
4. pažeidė pareigą pačiai sukurti kūrinių;
5. perdavė kūrinių naudotis trečiajai šaliai be Kontrahento raštiško sutikimo.

Kontrahento atsakomybė

1. Kontrahentas privalo Autorės reikalavimu sumokėti visą sulytą atlyginimą, jei priėmęs kūrinių juo nepasinaudoja ar nepradeda naudotis jau aprobuotu.
2. Kontrahentas, nepasinaudojęs kūriniu ir Autorei reikalaujant atsisakyti sutarties, privalo jį grąžinti.

Kitos sutarties sąlygos

1. Kontrahentas ir Autorė gali pakeisti šios sutarties sąlygas bei vykdymo terminus tik abipusio raštiško susitarimo pagrindu. Visi šios sutarties papildymai ir pakeitimai privalomi sutarties šalims, jeigu jie atlikti raštu ir pasirašyti Kontrahento atstovų ir Autorės.
2. Nė viena iš sutarties šalių neturi teisės perduoti savo teisių ir pareigų, numatytų šioje sutartyje, tretiesiems asmenims be kitos šalies sutikimo.
3. Visi ginčai, susiję su šia sutartimi, sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
4. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja, kol abi šalys įvykdo savo įsipareigojimus.
5. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

Sutarties šalių adresai ir parašai

Autorė

Mingailė Jurkutė

Kontrahentas

Teresė Birutė Burauskaitė
Didžioji g. 17/1
LT-01128 Vilnius

(parašas)

LGRTC Teisės ir personalo
administravimo skyriaus vedėjas
A.A. Stankevičius

2017-04-12

Mingailė Jurkutė
2017-04-12

Deivė Režukaitė
2017-04-12

Vyriausioji specialistė
Laima Zavistovskienė
2017-04-12